

Kata serapan bahasa Jawa dari bahasa Arab dalam Serat Suluk Ngabdulsalam : analisis fonetis = Javanese language borrowing from Arabic language at Serat Suluk Ngabdulsalam : analysis of phonetic

Siti Nur Uswatun Khasanah, author

Deskripsi Lengkap: <https://lib.ui.ac.id/detail?id=20332170&lokasi=lokal>

Abstrak

Kata serapan merupakan gejala bahasa yang sering terjadi pada beberapa bahasa di dunia. Kata serapan terjadi karena proses saling mempengaruhi bahasa antara bahasa satu dengan bahasa yang lain. Salah satu bahasa yang mengalami proses serapan kata adalah Bahasa Jawa. Bahasa Jawa menyerap beberapa bahasa dari bahasa asing, salah satunya adalah Bahasa Arab. Bahasa Arab sebagai bahasa sumber memberi kata serapan pada Bahasa Jawa sebagai bahasa target. Bukti bahwa terdapat gejala bahasa berupa serapan kata dalam Serat Suluk Ngabdulsalam. Dalam Suluk tersebut banyak kata yang merupakan kata serapan dari Bahasa Arab yang sudah diadaptasi oleh Bahasa Jawa sesuai fonem dan fonetik Bahasa Jawa.

.....Borrowing is language symptoms that usually happened in some language in the world. It happened because the process that infulenced one language with another language. One of them is Java Language. This language absorb some language from foreign language, one of them is Arabic. Arabic as source language gives borrowing at Javanese as target language. The evidence of this language sympthoms in Serat Seluk Ngabdulsalam is in this Suluk there are many words that is borrowing from Arabic that have adapted by Javanese suitable phoneme and Javanese phonetic.